



ARIZONA STATE UNIVERSITY

GENERAL STUDIES COURSE PROPOSAL COVER FORM

Course information:

Copy and paste current course information from Class Search/Course Catalog.

College/School	College of Liberal Arts and Sciences			Department	School of International Letters and Cultures (SILC)
Prefix	SPA	Number	487	Title	Chicano/a Drama: Pachucos, Vendidos y Cerezitas
Is this a cross-listed course?			No	If yes, please identify course(s)	
Is this a shared course?			No	If so, list all academic units offering this course	

Note- For courses that are crosslisted and/or shared, a letter of support from the chair/director of each department that offers the course is required for each designation requested. By submitting this letter of support, the chair/director agrees to ensure that all faculty teaching the course are aware of the General Studies designation(s) and will teach the course in a manner that meets the criteria for each approved designation.

Is this a permanent numbered course with topics? Yes

If yes, all topics under this permanent numbered course must be taught in a manner that meets the criteria for the approved designation(s). It is the responsibility of the chair/director to ensure that all faculty teaching the course are aware of the General Studies designation(s) and adhere to the above guidelines.

(Required)

Course description: Representative dramatic works, with emphasis on the history and development of this genre from its regional origins to the present.

Requested designation:

Mandatory Review: (Choose one)

Cultural Diversity in the United States-C

Note- a separate proposal is required for each designation.

Eligibility:

Permanent numbered courses must have completed the university's review and approval process.

For the rules governing approval of omnibus courses, contact Phyllis.Lucie@asu.edu.

Submission deadlines dates are as follow:

For Fall 2016 Effective Date: October 1, 2015

For Spring 2017 Effective Date: March 10, 2016

Area(s) proposed course will serve:

A single course may be proposed for more than one core or awareness area. A course may satisfy a core area requirement and more than one awareness area requirements concurrently, but may not satisfy requirements in two core areas simultaneously, even if approved for those areas. With departmental consent, an approved General Studies course may be counted toward both the General Studies requirement and the major program of study.

Checklists for general studies designations:

Complete and attach the appropriate checklist

- Literacy and Critical Inquiry core courses (L)
- Mathematics core courses (MA)
- Computer/statistics/quantitative applications core courses (CS)
- Humanities, Arts and Design core courses (HU)
- Social-Behavioral Sciences core courses (SB)
- Natural Sciences core courses (SQ/SC)
- Cultural Diversity in the United States courses (C)
- Global Awareness courses (G)
- Historical Awareness courses (H)

A complete proposal should include:

- Signed course proposal cover form
- Criteria checklist for General Studies designation(s) being requested
- Course catalog description
- Sample syllabus for the course
- Copy of table of contents from the textbook and list of required readings/books

See syllabus

It is respectfully requested that proposals are submitted electronically with all files compiled into one PDF.

Contact information:

Name	Prof. Manuel de Jesús Hernández-G.	E-mail	Manuel.Hernandez @asu.edu	Phone	480.678-1237/965-4965
------	------------------------------------	--------	------------------------------	-------	-----------------------

Department Chair/Director approval: *(Required)*

Chair/Director name (Typed): Dr. Nina Berman Date: 10/3/16

*(Director's signature is on next page.)
[back page]*



Chair/Director (Signature):

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Jim Bent", is written over a horizontal line. The line starts at the end of the "Chair/Director (Signature):" label and extends to the right, ending under the ASU logo.

Arizona State University Criteria Checklist for
CULTURAL DIVERSITY IN THE UNITED STATES [C]

Rationale and Objectives

The contemporary "culture" of the United States involves the complex interplay of many different cultures that exist side by side in various states of harmony and conflict. The history of the United States involves the experiences not only of different groups of European immigrants and their descendants but also of diverse groups, including, but not limited to, American Indians, Latinos, African Americans, and Asian Americans--all of whom played significant roles in the development of contemporary culture and together shape the future of the United States. At the same time, the recognition that gender, class, and religious differences cut across all distinctions of race and ethnicity offers an even richer variety of perspectives from which to view ourselves. Awareness of our cultural diversity and its multiple sources can illuminate our collective past, present, and future and can help us to achieve greater mutual understanding and respect.

The objective of the Cultural Diversity requirement is to promote awareness and appreciation of cultural diversity within the contemporary United States through the study of the cultural, social, or scientific contributions of women and minority groups, examination of their experiences in the U.S., or exploration of successful or unsuccessful interactions between and among cultural groups.

Revised April 2014

Proposer: Please complete the following section and attach appropriate documentation.

ASU--[C] CRITERIA		
CULTURAL DIVERSITY IN THE UNITED STATES		
YES	NO	Identify Documentation Submitted
		1. A Cultural Diversity course must meet the following general criteria:
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	The course must contribute to an understanding of cultural diversity in contemporary U.S. Society.
		2. A Cultural Diversity course must then meet at least one of the following specific criteria:
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>a. The course is an in-depth study of culture-specific elements, cultural experiences, or cultural contributions (in areas such as education, history, language, literature, art, music, science, politics, work, religion, and philosophy) of gender*, racial, ethnic and/or linguistic minority groups** within the United States.</p>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>b. The course is primarily a comparative study of the diverse cultural contributions, experiences, or world views of two or more gender*, racial, ethnic and/or linguistic minority groups** within the United States.</p>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>c. The course is primarily a study of the social, economic, political, or psychological dimensions of relations between and among gender*, racial, ethnic and/or linguistic minority groups** within the United States.</p> <p>*Gender groups would encompass categories such as the following: women, men, lesbians, gays, bisexuals, transgender individuals, etc.</p> <p>**Cultural, racial, ethnic, and/or linguistic minority groups in the U.S. would include categories such as the following: Latinos, African Americans, Native Americans/First Peoples, Asian Americans, Jewish Americans, Muslim Americans, members of the deaf community, etc.</p>

Cultural Diversity [C]

Page 3

Course Prefix	Number	Title	General Studies Designation
SPA	487	Chicano/a Drama: Pachucos, Vendidos y Cerezitas	C

Explain in detail which student activities correspond to the specific designation criteria.
Please use the following organizer to explain how the criteria are being met.

Criteria (from checksheet)		How course meets spirit (contextualize specific examples in next column)	Please provide detailed evidence of how course meets criteria (i.e., where in syllabus)
Example-See 2b. Compares 2 U.S. cultures		Example-Compares Latino & African American Music	Example-See Syllabus Pg. 5
1		Centers Chicano/a dramas in relationship to mainstream culture and several Latino groups	<p>DESCRIPTION: This course offers the reader several representative texts from Chicano/a drama, with an emphasis on the history and development of this genre from its regional origins to the postmodern present and the relationship with other ethnic groups in the United States. At the same time, via several articles from literary and cultural criticism, the course promotes a critical interpretation of the dramatic text. Among the dramatists and playwrights to be read, we have: Luis Valdez, the group Teatro de la Esperanza, Milcha Sánchez-Scott, the group Culture Clash, Dolores Prida, Cherrie Moraga, Elaine Romero, Silviana Wood, Yareli Arizmedi, Amparo Garcia Crow, Diane Rodriguez, Edith Villarreal, and Carmelita Tropicana. We also see several videos based on outstanding and classic dramas such as Zoot Suit, A Bowl of Beings, How Else Am I Supposed to Know I Am Still Alive?, Border Brujo, and Luminarias. Regarding the history of the dramas under study, the student is encouraged</p>

Cultural Diversity [C]

Page 4

		<p>to see 13 interviews of several renowned figures: Luis Valdez, Cherrie Moraga, Luis Alfaro, Alma Martínez, Lynn Burton, Evelina Fernández, and Yareli Arizmendi. As far as critics, we draw from Jorge Huerta, Yolanda Broyles-González, Alicia Arrizón, Elizabeth Ramírez, and Raúl Homero Villa. CRITERION 1.</p>
2a	Chicano/a and Latina/o drama texts are in Spanish, English, and Spanglish. Students write essays in academic Spanish.	<p>REQUIRED TEXTBOOKS:</p> <p>Luis Valdez. Luis Valdez-Early works. Houston: Arte Público Press, 1990. Paperback. ISBN 1-55885-003-1; Huerta, Jorge, ed. Necessary Theater: Six Plays about the Chicano Experience. Houston, TX: Arte Público Press, 1989. Paperback; ISBN 0-934770-95-6; Richard Montoya et al. Culture Clash: Life, Death and Revolutionary Comedy. New York: Theatre Communications Group, 1998. Paperback . ISBN1-55936-139-5; Alberto Sandoval-Sánchez and Nancy Saporta Sternbach , eds . Puro Teatro: A Latina Anthology. Tucson, AZ: U of Arizona P, 1999. Paperback. ISBN 0-8165-1827-0, Silvana Wood. Barrio Dreams: Selected Plays. Tucson, AZ: U of Arizona P, 2016. Paperback. ISBN 978-0-8165-3247-6.</p> <p>CRITERION 2a</p>
2b	Several sections compare Chicana/o texts with those written by Neoricans and Colombia-Americans.	<p>V. Culture Clash: el teatro chicano y la conciencia eulatina</p> <p>CRITERION 2b</p> <p>5</p> <p>Ma 20: "The Mission" de Culture Clash, 1-56, Culture Clash: Life, Death, and Revolutionary Comedy.</p> <p>Jue 22: "A Bowl of Beings" de Culture Clash, 57-106, Culture Clash.</p> <p>6</p> <p>Ma 27: "Radio Mambo: Culture Clash Invades Miami" de Culture Clash, 107-164, Culture Clash.</p> <p>Jue 29: Vídeo: Mambo Mouth (1991) de John Leguizamo.</p> <p>Criticism: "Transformations</p>

		<p>through Teatro: Culture Clash in a Chicana/o History Classroom" (2008) de David C. García.</p> <p>Octubre 7</p> <p>Ma 4: Película: Luminarias (2000) de Evelina Fernández.</p> <p>Jue 6: Película: Luminarias (2000) de Evelina Fernández.</p> <p>8</p> <p>VI. El teatro chico y euhispano feminizado: del compromiso a la comunidad a la experimentación posmoderna</p> <p>CRITERION 2b</p> <p>Ma 11: Día Inhábil. Vacaciones.</p> <p>Jue 13: "The Fat-Free Chicana and the Snow Cap Queen" de Elaine Romero, 89-144, Puro Teatro.</p> <p>9</p> <p>Ma 18: "Botánica" de Dolores Prida, 7-45, y "Fucsia" de Janis Astor del Valle, 194-226, Puro Teatro. Criticism: "Cross-Border Subjectivity and the Dramatic Text" (1999) by Alicia Arrizón.</p> <p>Jue 20: "Las nuevas tamaleras" de Alicia Mena, 149-175, y "And Where Was Pancho Villa When You Really Needed Him?" de Silvana Wood, Puro Teatro.</p> <p>10</p> <p>VII. Las chicanas y euhispanas performistas y el testimonio de dramaturgas</p> <p>CRITERION 2b</p> <p>Ma 25: "Nostalgia maldita: 1-900-MEXICO, A StairMaster Piece" de Yareli Arizmendi, 229-238, y "Good Grief, Lolita" de Vilma Bonet, 239-256, Puro Teatro.</p> <p>October 20-27, 2016: Academic Status Report #2</p> <p>October 25, 2016: Tuition Fee Payment Deadline.</p> <p>Jue 27: "A Roomful of Men: A Radio for the Eyes Performance Piece" de Amparo García-Crow, 257-280, y "Describe Your Work" de Mónica Palacios, 281-184, Puro</p>
--	--	--

		<p>Teatro.</p> <p>11</p> <p>Noviembre</p> <p>Ma 1: "Battle Worn" de Laura Esparza, 287-299, "Dancing with the Voice of Truth" de María Mar, 300-312, y "Searching for Sanctuaries: Crusing through Town in Red Convertible" de Diane Rodríguez, 313-318, Puro Teatro. Criticism: "Chicana Identity and Performance Art: Beyond Chicansimo" (1999) by Alicia Arrizón.</p> <p>November 2, 2016: Course Withdrawal Dealine</p> <p>Jue 3: "Home, Desire, Memory: There Are No Borders Here" de Caridad Svich, 319-324, "Tales of a South-of-the-Border / North-of-the-Stereotype Theater Director" de Susana Tubert, 325-329, y "Catching the Next Play: The Joys and Perils of Playwriting" de Edith Villarreal, Puro Teatro.</p> <p>12</p> <p>VIII. Las dramaturgas y la obra colectiva CRITERION 2b</p> <p>Ma 8: "Frida: The Story of Frida Kahlo" de Migdalia Cruz y Hillary Blecher, 337-390, Puro Teatro.</p> <p>Jue 10: "Memorias de la Revolución" de Carmelita Tropicana and Uzi Parnes, 391-424, Puro Teatro. Criticism: "Between Nationalism and Women's Standpoint" (2000) by Raúl Homero Villa.</p>

1. Use Catalog Search

[Filter Your Search](#)

- [Home](#)
- [Class Search](#)
- [Course Catalog Search](#)

[1 Results | Active Filters:](#)

Course	Title	Units	GS
SPA 487	Chicano/a Drama: Pachucos, Vendidos y Cerezitas Representative dramatic works, with emphasis on the history and development of this genre from its regional origins to the present.	3	

Allow multiple enrollments: No

Repeatable for credit: No

Primary course component: Lecture

Grading method: Student Option

Offered by:

New College of Interdisciplinary Arts and Sciences – School of Humanities, Arts, and Cultural Studies

Prerequisite(s): SPA 325

College of Liberal Arts and Sciences – School of International Letters and Cultures
Prerequisite(s): SPA 325

Showing 1 to 1 of 1 entries

[Previous](#) [1](#) [Next](#)

[Feedback](#)

Fall 2016

Arizona State University

**SPA 487: Chicano/a Drama:
From Agitprop to Feminist and Performance Theater:
Dramas and Videos**

Prof.: Manuel de Jesús Hernández-G., Ph.D.

Office: LL 420-A

SPA 487: Chicano/a Drama, Tue and Thu 10:45-11:55 a.m., LL 047, SLN: 09413

Pre-requisite: SPA 325 or Instructor's Permission. **Office Hours:** Mon y Tues 2-4:30 p.m. & by appointment

DESCRIPTION: This course offers the reader several representative texts from Chicano/a drama, with an emphasis on the history and development of this genre from its regional origins to the postmodern present and the relationship with other ethnic groups in the United States. At the same time, via several articles from literary and cultural criticism, the course promotes a critical interpretation of the dramatic text. Among the dramatists and playwrights to be read, we have: Luis Valdez, the group El Teatro de la Esperanza, Milcha Sánchez-Scott, the group Culture Clash, Dolores Prida, Cherrie Moraga, Elaine Romero, Silvana Wood, Yareli Arizmendi, Amparo Garcia Crow, Diane Rodriguez, Edith Villarreal, and Carmelita Tropicana. We also see several videos based on outstanding and classic dramas such as *Zoot Suit*, *A Bowl of Beings*, *How Else Am I Supposed to Know I Am Still Alive?*, *Border Brujo*, and *Luminarias*. Regarding the history of the dramas under study, the student is encouraged to see 13 interviews of several renowned figures: Luis Valdez, Cherrie Moraga, Luis Alfaro, Alma Martínez, Lynn Burton, Evelina Fernández, and Yareli Arizmendi. As far as critics, we draw from Jorge Huerta, Yolanda Broyles-González, Alicia Arrízón, Elizabeth Ramírez, and Raúl Homero Villa. **CRITERION 1.**

LEARNING OUTCOMES:

1. Demonstrate awareness of the history and evolution of Chicano/a and Latina/o theater,
2. Practice writing correctly a sentence in Spanish (simple, compound and compound complex),
3. Practice writing correctly a paragraph in Spanish (central idea, explanation of the central idea, example to illustrate the idea, closing transition),
4. Practice writing correctly a composition in Spanish (thesis, arguments and conclusion),
5. Write and correctly prepare a research paper in Spanish (selection of original project, research, brainstorming; thesis, presentation of critical method, arguments, use of direct quotes, conclusion, and works cited section),
6. Practice and master punctuation in Spanish (interrogation signs, admiration signs, dash, coma, colon, semicolon, brackets),
7. Polishing a draft in order to achieve necessary correctness and lucid clarity in the Spanish language,
8. Practice public oral presentations in the Spanish language,
9. Prepare a lecture in Spanish using a PowerPoint,
10. Offer the class an oral presentation in Spanish based on your research paper, and
11. Use the Internet to search for word definitions, synonym and antonyms, and correct spelling in Spanish.

REQUIRED TEXTBOOKS: Luis Valdez. *Luis Valdez-Early works*. Houston: Arte Público Press, 1990. Paperback. ISBN 1-55885-003-1; Huerta, Jorge, ed. *Necessary Theater: Six Plays about the Chicano Experience*. Houston, TX: Arte Público Press, 1989. Paperback; ISBN 0-934770-95-6; Richard Montoya *et al.* *Culture Clash: Life, Death and Revolutionary Comedy*. New York: Theatre Communications Group, 1998. Paperback . ISBN1-55936-139-5; Alberto Sandoval-Sánchez and Nancy Saporta Sternbach, eds. *Puro Teatro: A Latina Anthology*. Tucson, AZ: U of Arizona P, 1999. Paperback. ISBN 0-8165-1827-0. Silviana Wood. *Barrio Dreams: Selected Plays*. Tucson, AZ: U of Arizona P, 2016. Paperback. ISBN 978-0-8165-3247-6. **CRITERION 2a**

SIX NECESSARY REFERENCE TEXTS FOR THE BALANCED BILINGUAL PROFESSIONAL: 1) Sara Lequerica de la Vega y Carmen Salazar. *Avanzando: gramática española y lectura*, 3ra ed. New York: John Wiley & Sons, 1994, PC4129 .E5 D4 1986, On reserve; 2) *El pequeño Larousse ilustrado*. México: Larousse, 2007, AG61 .G36 2006, reference work; 3) a style manual for properly using direct quotes in your research paper, **MLA STYLE MANUAL**: <http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/747/08/>; 4) a Spanish-English dictionary; 5) a dictionary of synonyms and antonyms, and 6) a writing or composition book in English or Spanish. **NOTE:** Module 14 in Blackboard offers a series of reference articles on grammar, accent mark, syntax, and composition. **NEWS:** There are new rules on the accent mark from the Spanish Royal Academy concerning words that are written and pronounced in the exact manner but mean something different; for example: *sólo* (adverb) vs. *solo* (adjective)

STUDENT RESPONSIBILITIES: Students must read the assigned material and prepare the written homework prior to coming to the class. The student writes and submits to the instructor two brief essays on themes designed by the instructor—although the student also has the option of thinking and developing his or her own theme—(2 pages), a research paper (7-8 pages, without counting the section entitled “Works Cited”), and will offer an oral presentation. Those students whose major is Spanish will be provided extra attention for improving their writing skills.

PLAGIARISM: Plagiarism is strictly prohibited, and each case will be institutionally sanctioned, including a reduced or failing grade for the assignment or course, or a grade of XE for the course (see: “Sanctions,” <https://provost.asu.edu/academic-integrity/policy>). ASU policy defines plagiarism in these words: “Means using another’s words, ideas, materials or work without properly acknowledging and documenting the source. Students are responsible for knowing the rules governing the use of another’s work or materials and for acknowledging and documenting the source appropriately” (see: “Definitions,” <https://provost.asu.edu/academic-integrity/policy>).

ATTENDANCE: Class attendance is required. Any student absent more than three times without a valid excuse, and verified in written form, will not receive an “A” in class. Any person who is absent ten times without a valid excuse will receive a “D” or less.

GRADE EVALUATION: Short essay I and short essay II, 30%; a research paper, 55%; oral presentation, 5%; class participation and y via Blackboard, 5%; and semester digital notebook with all written works (including the first version with instructor’s comments), 5%.

Tentative Assignments

August

Thu 18: Introduction: Course readings and student responsibilities.

1

I. Luis Valdez and Agitprop Theater: Social Commitment with the People's Struggle
 Tue 23: "La dos caras del patroncito," 17-27, "Los vendidos," 40-52, "Quinta temporada," 28-39, "Notes on Chicano Theater," 6-10, and "The Actos," 11-16, by Luis Valdez, *Luis Valdez—Early Works: Actos, Bernabé and Pensamiento Serpantino*.

August 24: Last Day to Register Drop/Add without College Approval.

August 24: Residency Classification Petition Deadline.

August 31: Tuition and Fees 100% Refund Deadline.

Thu 25: "The Shrunken Head of Pancho Villa" by Luis Valdez, 142-207, *Necessary Theater*.

Criticism: "In the Fields and Factories: The Worker's Struggle" (1982) by Jorge Huerta.

August 25: Tuition Fee Payment Deadline.

August 31: Tuition and Fees 100% Refund Deadline.

2

Tue 30: "La conquista de México," 53-65, "No sacó nada de la escuela," 66-90, "Vietnam campesino," 98-120, and "Soldado razo," 121-134, *Luis Valdez—Early Works*.

September

II. Luis Valdez: From Acto to Mito

Thu 1: "Bernabé," 135-167, and "Pensamiento serpentino," 168-199, by Luis Valdez, *Luis Valdez—Early Works*. "Heart of the Earth: A Popul Vuh Story" by Cherrie Moraga, 46-88, *Puro Teatro: A Latina Anthology*.

3

III. El Teatro de la Esperanza and Struggle for Social Justice CRITERION 2a

Tue 6: "Guadalupe" by El Teatro de la Esperanza, 208-257, *Necessary Theater*. **Criticism:** "Back to the Barrio: Local Government and Education" (1982) by Jorge Huerta.

Thu 8: "La víctima" by El Teatro de la Esperanza, 316-356, *Necessary Theater*.

4

IV. Milcha Sánchez-Scott and Judith Pérez: Pioneering Chicana and US Latina Dramaturges

Tue 13: "Latina" by Milcha Sánchez-Scott and Jermmy Blahnik, 76-141, *Necessary Theater: Six Plays about the Chicano Experience*. **DEADLINE:** First brief essay in Spanish, 2 pages (500 words).

Thu 15: "Soldier Boy" by Judith and Severo Pérez, 18-75, *Necessary Theater*. **Criticism:** "Barrios, Borderlands, and Mujeres: From Social Protest to Political Performance" (2000) by Elizabeth C. Ramírez.

V. Culture Clash: A US Latino Consciousness in Chicano Theater CRITERION 2b

5

Tue 20: "The Mission" by Culture Clash, 1-56, *Culture Clash: Life, Death, and Revolutionary Comedy*.

Thu 22: "A Bowl of Beings" by Culture Clash, 57-106, *Culture Clash*.

September 25, 2016: Tuition Fee Payment Deadline

September 26-October 3: Academic Status Report #1

6

Tue 27: "Radio Mambo: Culture Clash Invades Miami" by Culture Clash, 107-164, *Culture Clash*.
DEADLINE: First brief essay in Spanish, rewritten version.

Thu 29: Vídeo: *Mambo Mouth* (1991) by John Leguizamo. **Criticism:** "Transformations through Teatro: Culture Clash in a Chicana/o History Classroom" (2008) by David C. García.
October

October 1: University 45th Day

October 3, 2016: Deadline to Apply for Graduation.

7

Tue 4: Film: *Luminarias* (2000) by Evelina Fernández. **DEADLINE: Second brief essay in Spanish, 2 pages (500 words).**

Thu 6: Película: *Luminarias* (2000) by Evelina Fernández

8

VI. A Feminized Chicano and US Latino Theater: From Community Commitment to Postmodern Experience CRITERION 2b

Tue 11: Holiday Semester Break.

Thu 13: "The Fat-Free Chicana and the Snow Cap Queen" by Elaine Romero, 89-144, *Puro Teatro*.

October 15, 2016: Graduation Filing Deadline

9

Tue 18: "Botánica" by Dolores Prida, 7-45, and "Fucsia" by Janis Astor del Valle, 194-226, *Puro Teatro*. **Criticism:** "Cross-Border Subjectivity and the Dramatic Text" (1999) by Alicia Arrizón. **DEADLINE: Second brief essay in Spanish, rewritten version.**

Thu 20: "Las nuevas tamaleras" by Alicia Mena, 149-175, and "And Where Was Pancho Villa When You Really Needed Him?" by Silviana Wood, *Puro Teatro*.

10

VII. Chicana and US Latina Performance Dramaturges and *Testimonio* Works CRITERION 2b

Tue 25: "Nostalgia maldita: 1-900-MEXICO, A StairMaster Piece" by Yareli Arizmendi, 229-238, and "Good Grief, Lolita" by Vilma Bonet, 239-256, *Puro Teatro*. **DEADLINE: Research paper, 7-8 pages: Outline and Bibliography.**

October 20-27, 2016: Academic Status Report #2

October 25, 2016: Tuition Fee Payment Deadline.

Thu 27: "A Roomful of Men: A Radio for the Eyes Performance Piece" by Amparo García-Crow, 257-280, and "Describe Your Work" by Mónica Palacios, 281-184, *Puro Teatro*.

11

November

Tue 1: "Battle Worn" by Laura Esparza, 287-299, "Dancing with the Voice of Truth" by María Mar, 300-312, and "Searching for Sanctuaries: Crusing through Town in Red Convertible" by Diane Rodríguez, 313-318, *Puro Teatro*. **Criticism:** "Chicana Identity and Performance Art: Beyond Chicanismo" (1999) by Alicia Arrizón.

November 2, 2016: Course Withdrawal Deadline

Thu 3: "Home, Desire, Memory: There Are No Borders Here" by Caridad Svich, 319-324, "Tales of a South-of-the-Border / North-of-the-Stereotype Theater Director" by Susana

Tubert, 325-329, and “Catching the Next Play: The Joys and Perils of Playwriting” by Edith Villarreal, *Puro Teatro*.

12

VIII. Female Dramaturges and Collective Works CRITERION 2b

Tue 8: “Frida: The Story of Frida Kahlo” by Migdalia Cruz and Hillary Blecher, 337-390, *Puro Teatro*. **DEADLINE:** Research paper, 7-8 pages, MLA Style [see model]. **MLA STYLE MANUAL:** <http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/747/08/>.

Thu 10: “Memorias de la Revolución” de Carmelita Tropicana and Uzi Parnes, 391-424, *Puro Teatro*. **Criticism:** “Between Nationalism and Women’s Standpoint” (2000) by Raúl Homero Villa.

November 11, Friday: Veterans’ Day, no classes.

13

IX. Return to the Barrio

Tue 15: Drama: *Real Women Have Curves* (2002) by Josephina López.

Thu 17: “Una vez, en un barrio de sueños...”, 37-100, by Silviana Wood, *Barrio Dreams: Selected Plays* (2016). **Criticism:** “Spatial Practice and Place-Consciousness in Chicano Urban Culture” (2000) by Raúl Homero Villa.

14

Tue 22: “Yo, Casimiro Flores” by Silviana Wood, 236-306, *Barrio Dreams*.

Thu 24: **Holiday, no classes.**

November 24-25, 2016: Thanksgiving Day: No classes.

15

Tue 29: Oral presentations.

December

Thu 1: Oral presentations. **Last day of classes.**

December 2, 2016: Friday, Last Day of Classes

December 2, 2016: Friday, Complete Session Withdrawal Deadline

December 3-4, 2016: Study Days

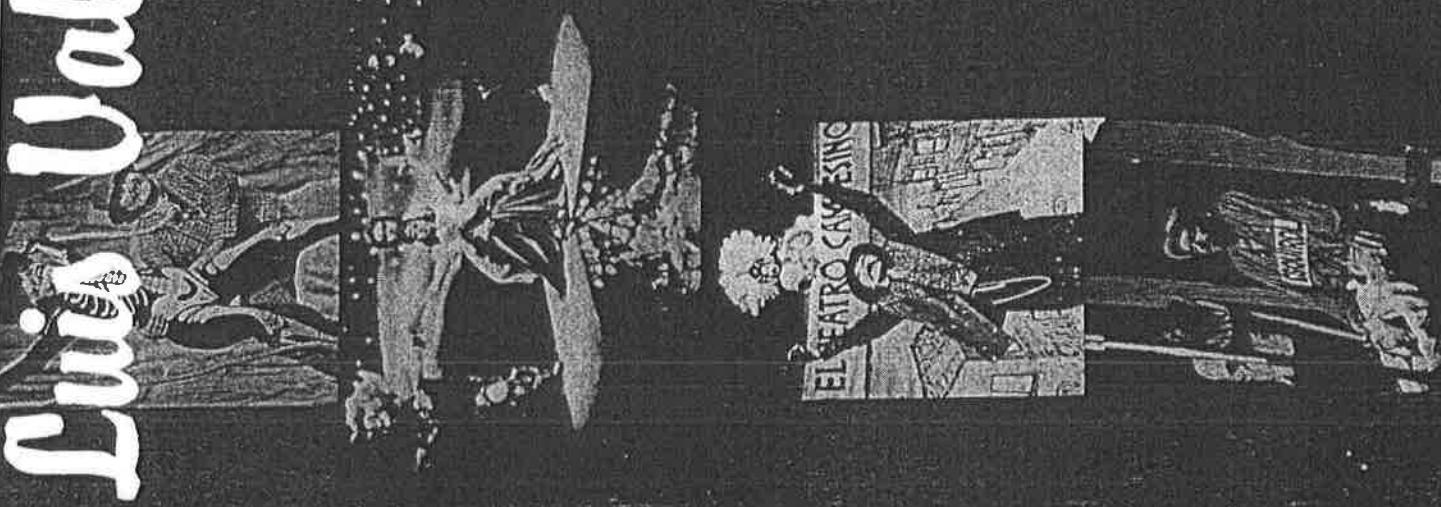
Tue 6: 9:50 AM – 11:40 AM: Final Exam: Oral presentations in Spanish. **DEADLINE:** Research paper, final edited version.

Final Exam: Tuesday, December 6, 2016, 9:50 p.m. - 11:40 p.m.

Final Grades Due: December 5-12, 2016

Commencement Ceremony: December 12, 2016

Luis Valdez ~ Early Works



Luis Valdez—Early Works: Actos, Bernabé and Pensamiento serpantino is three books in one: 1) a collection of one-act plays by Valdez and the famous farmworker theater, El Teatro Campesino, 2) one of the first fully realized, full-length plays by Valdez alone, and 3) an original narrative poem by Luis Valdez. In the first part are collected the original, improvised works of El Teatro Campesino that deal with the exploitation of Mexican farm labor in the California fields, the discrimination found by Mexicans in the schools, and Mexicans being turned into cannon fodder by the U.S. Army in Vietnam: *No saco nada de la escuela, La conquista de México, Vietnam campesino, Quinta temporada, Las dos caras del patroncito, Huelguistas, The Militants, Los vendidos and Soldado raso. Bernabé is a touching, Lorcaesque poetic drama about a town fool's enchantment and ultimate unity with the Earth. Pensamiento serpantino* is a long, philosophical poem, based on Mayan thought and cosmology, which analyzes the cultural, religious and political circumstances of Mexican Americans and prepares a metaphysical framework for their future.

Arte Publico Press
University of Houston
Houston, TX 77204-2090

ISBN 1-55885-003-1
LC 89-35438

This Arte Publico Press edition of *Actos, Pensamiento Serpentino* and *Bernabé* is made possible through a grant from the Ford Foundation.

Contents

All rights reserved. The *Actos* are the sole property of El Teatro Campesino. All dramatic, motion picture, radio, television and videotape rights are strictly reserved. No performance, professional or amateur, nor any broadcast, nor any public reading or recitation may be given without written permission in advance. All inquiries should be addressed to:

Arte Publico Press
University of Houston
Houston, Texas 77204-2090

Notes on Chicano Theatre	6
The Actos	11
Las Dos Caras del Patroncito	17
Quinta Temporada	28
Los Vendidos	40
La Conquista de México	53
No Saco Nada de la Escuela	66
The Militants	91
Huelguistas	95
Vietnam Campesino	98
Soldado Razo	121
Bernabé	135
Pensamiento Serpentino	168

Luis Valdez—Early Works: *Actos, Bernabé* and *Pensamiento Serpentino*/ Luis Valdez and El Teatro Campesino.

p. cm.

A collection of plays and a narrative poem.

ISBN 1-55885-003-1:

I. Valdez, Luis. *Pensamiento serpentino*. 1990. II. Teatro Campesino (Organization) III. Title: *Actos*.
PS3572.A387A6 1990 89-35438
812'.54—dc20 CIP

First Arte Publico Press edition, 1990
Copyright © 1971 by Luis Valdez for
El Teatro Campesino
Printed in the United States of America

Necessary Theater

edited by

Jorge Huerta

Necessary Theater

edited by Jorge Huerta

Necessary Theatre, Six Plays about the Chicano Experience is a collection of plays successfully produced by professional companies throughout the United States. Compiled and edited by Jorge Huerta, the leading critic of Hispanic theatre of the United States, *Necessary Theatre* includes biographies of the playwrights, production histories of the plays, critical commentary and a bibliography. Whether as a book of reference, a textbook or just enjoyable reading, *Necessary Theatre* is unique.

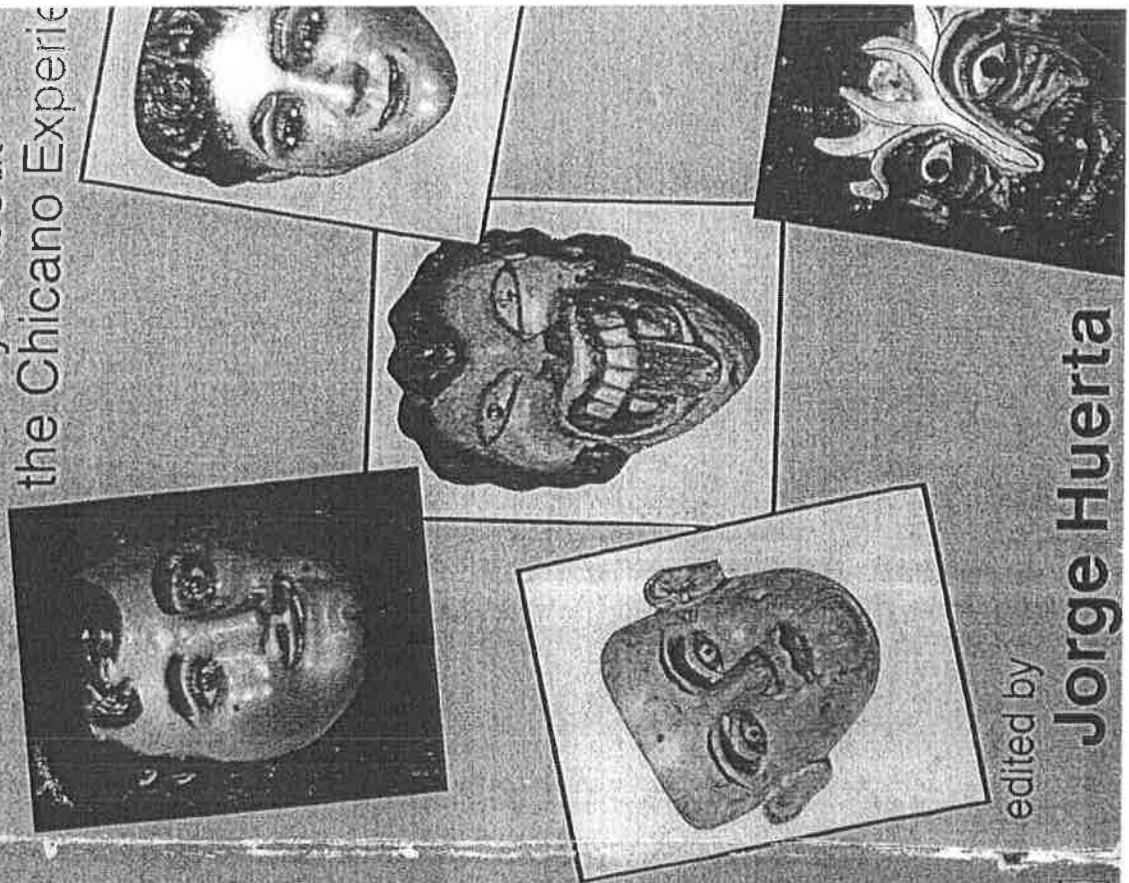
This outstanding honor roll of playwrights includes among its credits, productions on the stage, the large and small screens, numerous awards and even, as in the case of Luis Valdez, the distinction of having fathered an entire theatre movement and a new theatrical esthetic.

Jorge Huerta, Ph.D., is Professor of Drama at the University of California-San Diego. He is a respected critic, director and author. His books include *Chicano Theater: Themes and Forms* (Bilingual Press, 1982) and *Nuevos Pisos: Chicano and Puerto Rican Drama* (Arte Publico Press, 1979).

Arte Publico Press
University of Houston
Houston, TX 77204-2090

ISBN 0-934771-95-6
LC 89-283

Six Plays About the Chicano Experience



Necessary Theater

Six Plays About the Chicano Experience

edited by

Jorge Huerta

Arte
Publico
Press

Necessary Theatre. Six Plays about the Chicano Experience is made pos-

sible through support from the Ford Foundation and the National Endow-
ment for the Arts.

Contents

Introduction 5

Soldierboy

by Judith and Severo Pérez 18

Arte Público Press

University of Houston
Houston, Texas 77204-2090

Latina

by Milcha Sánchez-Scott and Jeremy Blahnik 76

The Shrunken Head of Pancho Villa

by Luis Valdez 142

Guadalupe

by El Teatro de la Esperanza 208

Money

by Arthur Girón 258

La víctima

by El Teatro de la Esperanza 316

89-283
CIP

Bibliography

366

Each individual play is copyrighted by its author.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of the American National Standard for Permanence of Paper for Printed Library Materials Z39.48-1984.

Copyright © 1989 Arte Público Press

Printed in the United States of America

\$13.95

ISBN 1-55936-139-5

"Culture Clash is a national treasure." —PHILIP KAN GOTTMAN

"These guys are funny daredevils of performance, totally fearless as they skewer convention and lazy thinking. Cool." —ERIC BORDSASAN

"Important social satire for these urgent times." —DOLORES BUENITA, VICE PRESIDENT, UNITED FARM WORKERS OF AMERICA, AFL-CIO

"Keep kicking them in the cojones." —GEORGE CARLIN

You are holding Culture Clash—the book! After fourteen years of inspired comic genius we have finally managed to squeeze the best of Culture Clash between two covers! From its founding in San Francisco's Mission District on *Tinco de Mayo* in 1984, this three-person troupe of writers/performers—Richard Montoya, Ricardo Salinas and Herbert Siguenza—has surveyed contemporary Latino/Chicano culture in America from its own outrageous and unique perspective. Inspired by the clashing cultures of society in transition, Culture Clash physicalizes comedy and satire, blending the best traditions of Charlie Chaplin, Lemmy Bruce, the Marx Brothers and Gantinflas, while transforming vaudeville into a political weapon.

Inside you'll find *The Missing*, in which three out-of-work performers living in San Francisco's Mission District kidnap Julio Iglesias in a desperate attempt to gain national recognition; *A Bowl of Beings*, which features the tale of the world's first Cheeano—Christopher Columbus's illegitimate son—and "The Return of Che," the story of a Berkeley radical who brings back Che Guevara for a hilarious political update; and *Radio Mambo*, wherein Culture Clash invades Miami, uncovering a steaming pot of ethnicity and creating "a work as shrewd, vibrant and outrageous as Miami itself," according to *Time Out New York*.



LIFE, DEATH AND REVOLUTIONARY COMEDY

Culture Clash

LIFE, DEATH AND REVOLUTIONARY COMEDY

THEATRE COMMUNICATIONS GROUP

TCG



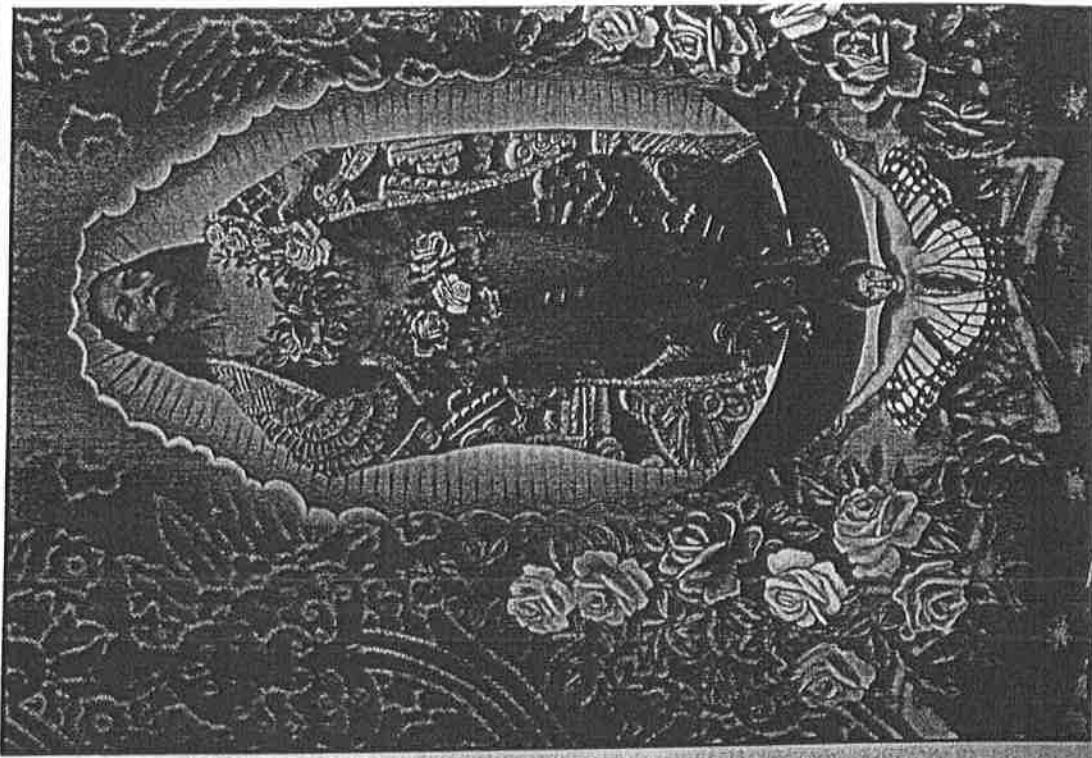
Cover painting by Ignacio Gomez
Back cover photograph by Eugenio Castro

CONTENTS

Chicano Is a State of Mind: An Interview with Culture Clash	ix
by Philip Kan Gotanda	ix
Glossary of Terms	xxi
The Mission (1988)	1
A Bowl of Beings (1991)	57
Radio Mambo: Culture Clash Invades Miami (1994)	107

PURITOIE AIR A LATINA ANTHOLOGY

EDITED BY
Alberto Sandoval-Sánchez & Nancy Saporta Steiner



Sandoval-Sánchez & Sternbach

DURO TEATRO A LATINA ANTHOLOGY

ARIZONA

From plays produced on shoestring budgets in the 1970s to high-tech performance pieces of the 1990s, Latina theater has emerged as a vibrant art form whose time has come. This anthology showcases this dynamic new genre through the works of established playwrights such as CHERRIE MORAGA and DOLORES PRIDA as well as talented new playwrights and performers who have emerged in the past decade such as MIGDALIA CRUZ, ELAINE ROMERO, and MONICA PALACIOS.

DURO TEATRO is the first book of its kind to reflect in print a diversified body of writing that turns the spotlight on some of America's most talented and prolific artists. It includes a variety of theatrical genres—plays, performance pieces, puppet shows, innovative collaborations, and testimonials—and features previously unpublished plays from a broad range of experiences within the Latino/a community, including families and home, friends and community building, coming of age and empowerment, and sexual and ethnic identities.

ALBERTO SANDOVAL-SÁNCHEZ is Professor of Spanish at Mount Holyoke College and the author of *JOSÉ, CAN YOU SEE? LATINOS ON AND OFF BROADWAY*.

NANCY SAPORTA STERNBACH is Associate Professor of Spanish and Portuguese at Smith College and coeditor of *BREAKING BOUNDARIES: LATINA WRITING AND CRITICAL READINGS*.

THE UNIVERSITY OF ARIZONA PRESS Tucson, Arizona 85721

www.uapress.arizona.edu

ISBN 0-8165-1827-0

"Our Lady," digital print by Alma Lopez, © 1999 (special thanks to performance artist Roquel Salindas and DJ musician Raquel Gutierrez).



Contents

ACKNOWLEDGMENTS ix

INTRODUCTION: *Contemporary Latina Theater*,
Alberto Sandoval-Sánchez and Nancy Sopori Sternbach xi

I. FULL LENGTH PLAYS 3

- 30 Botanica, Dolores Prida 7 (July 1990)
- 64 Heart of the Earth: A Popol Vuh Story, Cherie Moraga 46 (1992)
- 64 The Fat-Free Chicana and the Snow Cap Queen, (1992)
- 64 "Elaine Romero 89 (June 1992)

II. ONE-ACT PLAYS 143 (1990)

- 143 Las Nuevas Tamaleras, Alicia Mena 149 (July 1990)
- And Where Was Pancho Villa When You Really Needed Him?
→ 143 Silvana Wood 176 (July 1990)
- 143 Fuchsia, Janis Astor del Valle 194 (July 1990)

III. PERFORMANCE PIECES 227

- 227 Nostalgia Madura, I-900-MEXICO, A StairMaster Piece,
Yarell Arizmendi 229 (July 1990)
- 227 Good Grief, Lolita, Wilma Bonet 239 (July 1990)
- 227 A Roomful of Men: A Radio for the Eyes Performance Piece,
Amparo García Crou 257 (July 1990)
- 227 Like a Describer Your Work, Mónica Plácido 281 (July 1990)
- IV. TESTIMONIOS 285
- 285 "Battle-Worn," Laura Esparta 287 (July 1990)
- 285 "Dancing with the Voice of Truth," María Mar 300 (November 1990)
- 285 "Searching for Sanctuaries: Cruising through Town in a Red Convertible," Diane Rodríguez 313 (July 1990)

"Home, Desire, Memory: There Are No Borders Here,"

Caridad Svich 319 *(L. 4)*

"Tales of a South-of-the-Border/North-of-the-Stereotype Theater
Director," Susana Tubert 325 *(M. S. 2010)*

/ "Catching the Next Play: The Joys and Perils of Playwriting,"
Edit Villarreal 330 *(L. 4)*, *new*

- V. FULL-LENGTH PLAYS, COLLABORATIVE WORKS 335
Frida: The Story of Frida Kahlo, Migdalia Cruz and
Hilary Blecher 337
- Memorias de la Revolución, Carmelita Tropicana and Uzi Parnes* 391
new

- CONTRIBUTORS 425 *L. 4*
CREDITS 437 *L. 4* *new* *7, 16, 21, 24, CR*

Acknowledgments

THE WORK OF COMPILING AND COMPLETING this book would not have been possible without the assistance, support, and encouragement of many people.

It goes without saying that the playwrights themselves have been instrumental in our acquisition of manuscripts in order to construct a history of Latina theater. *A todas y a cada una*, we want to extend our deep gratitude, with a special thanks to those who sent us photocopies of their work, even when they themselves were out of work, those who spoke to us either in person or by telephone to clarify some of the many details that arose, those who allowed themselves to be interviewed by us, even when we could not offer a possible publication of that interview or of their work. Especially important in putting together the pieces of this myriad puzzle were Dolores Prida, Migrália Cruz, Caridad Svich, Cherríe Moraga, Edith Villarreal, Elaine Romero, Silviana Wood, Denise Chávez, Carmelita Tropicana, Marga Gomez, Monica Palacios, as well as all those playwrights whose works we, regrettably, cannot include, but who have helped us compose this book.

For theater criticism in the past and present, feminist theory, and performance theory, we acknowledge the groundbreaking work of many scholars, whose thinking in some way informed our own: Gracias a Beatriz Rizk, Diana Taylor, Tiffany López, Lillian Manzor-Coats, Yolanda Flores, Yvonne Yarbrough, Bejarano, Yolanda Broyles-González, María Herrera-Sobek, Diana Rebolledo, María Teresa Marrero, and Judith Butler.

Colleagues who showed interest in our work and who supported and sustained us in our efforts are Gail Hornstein, Karen Remmler, Efrain Barrios, Silvia Spitta, Ellen McCracken, Patricia González, Reyes Lázaro, Marina Kaplan, Janie VanPée, Rosetta Cohen, Sheila Ortiz Taylor, Lourdes Rojas, Ramón Samantrai, Jorge Román-Lagunas, Sandy Doucett, and Alan Bloomgarden. We thank them for their friendship and support. Additionally, we thank the anonymous readers for the National Endowment for the Humanities, who

Barrio Dreams is the first book to collect the work of one of Arizona's

foremost teatristas, playwright Silviana Wood. During her decades-long involvement in theater, Wood forged a reputation as a playwright, actor, director, and activist. Editors Norma E. Cantú and Rita E. Urquijo-

Ruiz write in their introduction that Wood's works form a testimonio of Chicana life, steeped in art, politics, and the borderlands. Wood's plays challenge, question, and incite women to consider their lot in life. She ruptures stereotypes and raises awareness of social issues via humor and with an emphasis on the use of the physical body on stage.

The people who inhabit Wood's plays are common folk—janitors, mothers, grandmothers, and teenagers—hardworking people who, in one way or another, have made their way in life and who embody life in the barrio.

WOOD | BARRIO DREAMS

BARRIO DREAMS

Selected Plays

BY SILVIANA WOOD

Edited by Norma E. Cantú
and Rita E. Urquijo-Ruiz

 THE UNIVERSITY OF
ARIZONA PRESS

Cover design by Leigh McDonald
Cover photo Bougainvillea by whataper/Flickr
www.uapress.arizona.edu

9



CONTENTS

Acknowledgments	ix
Introduction: Chicana Theater and the Plays of Silviana Wood by Norma E. Cantú and Rita E. Urquijo-Ruiz	3
The Plays	
1. Una vez, en un barrio de sueños . . . / Once Upon a Time in a Barrio of Dreams . . .	37
2. Amor de hija / A Daughter's Love	101
3. A Drunkard's Tale of Melted Wings and Memories	166
4. Yo, Casimiro Flores / I, Casimiro Flores	236
5. Anhelos por Oaxaca / Yearnings for Oaxaca	307

